



Guía Docente			
Datos Identificativos			2022/23
Asignatura (*)	Inglés Técnico II	Código	631211306
Titulación			
Descriptores			
Ciclo	Período	Curso	Tipo
1º e 2º Ciclo	Anual	Terceiro	Obrigatoria
Idioma			
Modalidade docente	Presencial		
Prerrequisitos			
Departamento	Letras		
Coordinación		Correo electrónico	
Profesorado		Correo electrónico	
Web			
Descripción xeral			

Competencias / Resultados do título	
Código	Competencias / Resultados do título

Resultados da aprendizaxe			
Resultados de aprendizaxe			Competencias / Resultados do título
A10 ? A11 - A12 ? A17 ? A18 ? A54			A10 A11 A12 A13 A17 A18 A53 A54
			B1 B2 B4 B5 B6 B7 B11 B12 B13 B15 B16

Contidos		
Temas	Subtemas	



TEMA 1 Introduction and general review TEMA 2 Commercial Correspondence TEMA 3 International methods of payment TEMA 4 The letter of Credit TEMA 5 Documents relating to the Letter of Credit TEMA 6 Classification of ships TEMA 7 Cargo Ships TEMA 8 Other Ships TEMA 9 Standard Marine Communications Phrases (SMCPs) Frases normalizadas de la O.M.I. TEMA 10 Pilotage and shiphandling TEMA 11 Basic principles of VHF radio communications VHF procedures TEMA 12 Shipping Documentation TEMA 13 CARGO DOCUMENTS and EXAMPLES	TEMA 1 Introduction and general review TEMA 2 Commercial Correspondence Format Types Layout Enquiries Replies Complaints Apologies T elex Telefax Memorandum Application Form Curriculum Vitae TEMA 3 International methods of payment Letter of Credit Sterling cheque Banker's draft Banker's transfer TEMA 4 The letter of Credit Special Terms International Commerce Terms (INCOTERMS) The basic Letter of Credit Variations of the L/C Collections Vocabulary practice. TEMA 5 Documents relating to the Letter of Credit Application for Commercial letter of credit The bill of lading The certificate of Insurance Invoices Promissory note Cheque Bill of exchange TEMA 6 Classification of ships Classification Societies Lloyd's Register of shipping The Register Book Lloyd's Surveyors Surveys Classifications symbols TEMA 7 Cargo Ships Classification in accordance with their cargo Dry cargo ships: Container ships Lash Ships Bulk Carriers Ore carriers Timber carriers Refrigerated Ships Passenger Ferries Liquid cargo ships: Oil Tankers Inert Gas Systems Tank Cleaning Chemical Tanker Gas Carriers TEMA 8 Other Ships Warships: Combatant Vessels Aircraft Carriers Cruisers Destroyers & Frigates Submarines Research and auxiliary ships Auxiliary ships Cable ships Dredgers Tugs Lighters and Barges Icebreakers Offshore industry TEMA 9 Standard Marine Communications Phrases (SMCPs) Frases normalizadas de la O.M.I. TEMA 10 Pilotage and shiphandling Navigational Terms The law of Pilotage Safety when embarking and disembarking Recovery of person overboard from pilot launches Life jackets and buoyancy aids Planning Pilotage and Pilotage Techniques Traffic Management Shiphandling Bridge Design and Ship Control TEMA 11 Basic principles of VHF radio communications VHF procedures Distress, urgency and safety procedures VHF standard phrases and messages Major communications subjects Full conversations Seaspeak maritime vocabulary Ship reporting system SMSM communications TEMA 12 Shipping Documentation Freight account Standard shipping note Bill of lading Letter of indemnity Packing list Shipping liabilities Forwarding Agents TEMA 13 CARGO DOCUMENTS and EXAMPLES Hold inspection certificates Mate's receipts Bills of lading and authorisations to sign them Phytosanitary certificates Certificates of compliance Origin Declarations by shipper Certificates of I.M.O. classification Loading Dangerous cargo manifests Letters of protest Empty hold certificates EXAMPLES: Request for freight rates and sailings and reply to request Instruction to a forwarding agent Forwarding agent's enquiry for freight rates Confirmation of a shipment Advice of shipment to importers' forwarding agent Advice of shipment to importer Delay in arrival of shipment Certificate of Origin Enquiry for a time charter General Charter
---	---

Planificación

Metodoloxías / probas	Competencias / Resultados	Horas lectivas (presenciais e virtuais)	Horas trabalho autónomo	Horas totais
Actividades iniciais		60	65	125



Atención personalizada		0	0	0
*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado				

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descripción
Actividades iniciais	OBJETIVOS:Familiarizar al alumno con el manejo de documentos relacionados con el Inglés Comercial Marítimo, terminología legal marítima, reglamentos, cartas de navegación, cartas de crédito y métodos internacionales de pago así como otros relacionados con el buque. Utilización de vocabulario y procedimientos marítimos normalizados especialmente en publicaciones náuticas; información meteorológica; mensajes relativos a seguridad y operación del buque; comunicación con otros buques y estaciones costeras con el empleo del vocabulario normalizado de navegación marítima y frases normalizadas de la OMI. Redacción e interpretación de correspondencia comercial y documentos anexos. Se formará al alumno con amplios conocimientos sobre terminología y utilización de estructuras gramaticales propias del Inglés específico a los hombres y mujeres del mar. Especial hincapié en la utilización del lenguaje escrito y dominio del lenguaje oral a nivel comprensión y producción mediante el empleo de vocabulario y procedimientos marítimos normalizados.

Atención personalizada	
Metodoloxías	Descripción
	La atención personalizada permitirá al estudiante adquirir suficientes conocimientos de Inglés para poder actuar como un oficial, de modo que éste pueda utilizar las cartas y demás publicaciones náuticas, comprender la información meteorológica y los mensajes relativos a la seguridad y la operación del buque y expresarse con claridad en el curso de sus comunicaciones con otros buques o estaciones costeras y asimismo desempeñar los deberes propios del oficial con una tripulación multilingüe y tener aptitud para comprender y utilizar el Vocabulario normalizado de navegación marítima, sustituido por las frases normalizadas de la OMI para las comunicaciones marítimas.

Avaliación			
Metodoloxías	Competencias / Resultados	Descripción	Cualificación
Outros			

Observacións avaliación	
Exámenes parciales y/o examen final Prueba objetiva. Examen final de una duración de 2 horas (Teoría y práctica)Evaluación de conocimientos y determinación del nivel de comprensión hablado y escrito de los contenidos básicos de la materia, considerando las habilidades y destrezas del alumno. Este apartado reportará un 70% del total de la evaluación de la materia.	
Participación personal en Seminarios y Trabajos en grupo Talleres o Seminarios. Diversos trabajos sobre los temas del programa Permite al profesor conocer el grado y los errores de aprendizaje, las carencias y limitaciones en el uso del idioma en un entorno marítimo y capacidad para expresarse en grupo o dirigirse a un colectivo. En conjunto aportará un peso porcentual del 20% de la calificación final.	
Laboratorio Taller de Idiomas. Prueba mixta. Prácticas con Profesor nativo a nivel oral y escrito sobre temas del programa y materiales relacionados con el mundo marítimo. Evaluación continua, atendiendo a la actitud y participación del alumno y al grado de cumplimiento reflejado en las pruebas específicas realizadas. Participa en un 10% de la calificación final de la materia.	
Examen Final Prueba objetiva. Prueba objetiva. Tendrá carácter obligatorio para aquellos alumnos que no participen de la evaluación continua de la materia a lo largo del curso (su cumplimiento requerirá un mínimo de 80% de asistencias, realizar las prácticas de laboratorio o taller de idiomas. Permite evaluar y comprobar los resultados esperados en cuanto al contenido global de la materia. Verificar el grado de alcance de los objetivos propuestos. El examen final global, como evaluación única, consistirá en una prueba compuesta de dos partes con valoración independiente, y obtener un mínimo de 5 puntos en cada una: a) teórica (50%); b) práctica (50%)	

Fontes de información



Bibliografía básica	BIBLIOGRAFÍA BÁSICA DE LA ASIGNATURA: . Seaspeak Training Manual. Adopted by the United Nations. International Maritime Organisation (I.M.O.) Recommended by the international Association of Lighthouse Authorities. Capt. Fred Weeks, Glover, Johnson, Strevens. . TN BLKEY. English for Maritime Studies. Prentice / Hall International . BARK, M.A. English for Nautical Students. Brown, Son & Ferguson . Bulk Carrier Practice. Captain J. Isbester ExC FNI . The Nautical Institute on Pilotage and Shiphandling . LOPEZ E., SPIEGELBERG, J.M. & CARRILLO, F. Inglés Técnico Naval. Universidad de Cádiz. . WEEKS, F.F. (1986) Walvelength. Alhambra. . English for Maritime Commerce. Joaquín Buelga ? David Wilson. . I.M.O. (1997) Standard Marine Communication Phrases . Commercial Correspondence. Oxford University Press. A. Ashley. . West Coast of Spain and Portugal Pilot. Hydrographic Department Admiralty. . A University Course in English Grammar. Angela Downing and Philip Locke. Prentice Hall International English Language Teaching. . Maritime English. International Maritime Organization. Ashford Open Learning Ltd. . La nueva correspondencia comercial Español Inglés. Editorial de Vecchi, S.A.
Bibliografía complementaria	

Recomendacíons
Materias que se recomenda ter cursado previamente
Materias que se recomenda cursar simultaneamente
Materias que continúan o temario
Observacíons

(*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías